



Congregation Spanish & Portuguese

שארית ישראל

דברים

Parashat Nitzavim-Vayeilekh

פרשת נצבים ויילך



NITZAVIM-VAYELEKH 5780

And I will hide my face on that day ... And now write this song for yourself, teach it to the children of Israel, put it in their mouths, so that this song may serve as a witness to Me about children from

Israel."

We live in a world where nothing conforms to its superficial aspect, where the consciousness of each entity is in conflict with its essence and its purpose.

The first concern of all species and of every individual is to secure their own livelihood. Meeting their needs and desires naturally takes precedence over all other considerations.

In truth, however, "All that the Holy One, blessed be He, created in His world He created only for His glory". Every creature is a cog in the universal divine plan, the sole purpose of which is to bring glory to the Creator.

The Torah and the Jew share a unique bond because they are both an exception to a universal rule. We are here to serve Gd. But our instincts tell us we're here to serve ourselves.

The Torah and the Jew share a unique bond because they are both an exception to this rule. The Torah is Gd's message to this world; she does not have a selfish agenda. Each of his words clearly expresses his purpose: to serve the Creator. And the Jew? The thousands of years of anti-Semitism, humiliation, persecution and pogroms quickly dismissed the idea that the instinct of self-preservation was its main motivation. In the heart of every Jew blazes a divine soul who recognizes that serving Gd is his ultimate calling, and all personal needs, including life itself, are of secondary importance.

This relationship between the Jew and the Torah is expressed in the deep love and respect that the Jew has for the Torah. We are now in the period of Solemn Days, in which many Jews who, throughout the year, never go to a place of worship, nevertheless go to their synagogue. Watch out for these wonderful Jews as the Torah is taken from his Ark and passed before them. Look with what love and reverence they kiss her velvet cloak. Saturdays of last year spent playing golf ... non-kosher restaurants ... the non-Jewish wife ... none of that matters right now. At this time, the Jewish soul has found its counterpart in holiness, and expresses this truth with love.

"And I, I will hide my face on this day"

Gd told Moses that a day would come when He would veil His face, His presence and His providence would be totally concealed. This is true globally, but, as with any Torah statement, it is also true on a personal level. A day would come when the face of Gd present in each of His children would be hidden; where skeptics will doubt the existence of the Jewish soul.

"And now write this song for yourself ... so that this song will serve as a witness to Me concerning the children of Israel."

Write a Torah scroll. See how a Jew naturally reveres him. The testimony is irrefutable. The Jewish soul still burns fiercely in the hearts of the descendants of Abraham.

"Teach it to the children of Israel, put it in their mouths."

Now that the relationship between the Jew and Gd and Torah has been established, it is time to live in conformity. Torah worship should not be relegated to Solemn Days. Study Torah and place it in your mouth. Your lifestyle will then be in harmony with the essence of your being.

Shabbat Shalom

Shabbat Shalom

Start/Début 6:54 pm.

End/Fin 7:55 pm.

Havdalah

Services Schedule

Horaires des Offices

Our Week Day Services
On ZOOM

SERVICES SCHEDULE IS AS FOLLOWS:

SHAHRIT: 7:30 a.m.

Everyday Monday through Friday

Sunday: 8:30 a.m.

Afternoon/Evening Services:

Minha/Arvit 6:45

Zoom meeting ID: 9146509809

SHABBAT SERVICES (RSVP)
MASHAAL SANCTUARY - 9:00a.m. (Hodu)

WEEKLY SERVICES in INY CHAPEL
Sunday at 7:45 a.m.

Following Sunday services, Rabbi & Cantor visit MOUNT-ROYAL CEMETERY to recite weekly hashcobot. Send names of loved ones to: rabbi@thespanish.org

Weekly Services: Monday - Friday
Shahrit 6:45 a.m. - Minha 6:30 p.m.

Mercredi, 16 septembre - 18h45
Vivre avec la Paracha avec Rav. M. Pinto

Thursday, September 17 at 6:45 p.m.
FROM OUR SAGES
WITH RABBI PINTO (watch emails for details)

Zoom Meeting ID 914-650-9809

EVERY! FRIDAY NIGHT - 6:15
Join us for a *Kabalat Shabbat*

SELIHOT will commence
Sunday, August 23, 2020
through Yom Kippur
Sunday 7:45 A.M.
Monday - Friday 6:45 A.M.

Quote of the Week

Every ending is a beginning.
We just don't know it at the time.

-Mitch Albom - *Aish HaTorah*

OUR SHABBAT KIDDUSH
IS SPONSORED BY/EST OFFERT PAR:

Friends of the Congregation
and will be held in the **Sukkah**.



The Synagogue office will be closed on Monday, September 7th for Labour Day.

Beit Hamidrash Helwani

פרנס הכבוד - Parnass Hakavod: Mayer & Muriel Sasson

PROGRAMME DU BEIT HAMIDRASH

שיעור יומי

PROGRAMME QUOTIDIEN - HOK LEISRAËL - DIM.-VEN. APRÈS SHAHRIT RABBI M. PINTO - ZOOM ID: 5264381158

PARNASS HAYOM

פרנס היום

Shabbat 23 Elul - September 12 septembre

Vivian & Saul Belboul, in honour of their grandchildren, **Maija, Joshua & Samuel.**

Sunday/Dimanche 24 Elul - September 13 septembre

Vicky & Salim Moghrabi, à la mémoire de **Rebecca Moghrabi bat Rahel ז"ל.**

Tuesday/Mardi 26 Elul - September 15 septembre

Famille Sananes, à la mémoire de **Julia Sananes ז"ל.**

Shashoua Family, in memory of their mother, **Marcelle Shashoua ז"ל.**

Sylvia Shahin & Family, in memory of husband, father & grandfather,
Albert Abraham Shahin ז"ל.

Wednesday/Mercredi 27 Elul - September 16 septembre

Richard Saleh, in memory of his father, **Albert Saleh ז"ל.**

Thursday/Jendredi 28 Elul - September 17 septembre

Daniel Family, in memory of **Abraham Daniel ז"ל.**

Friday/Vendredi 29 Elul - September 18 septembre

Famille Dadoun/McHugh, à la mémoire de **Yasmina Ruth Dadoun ז"ל.**

Bilbul Family, in memory of **Shaul ben Hanuka Bilbul ז"ל.**

Victor Buenavida & Ron Buenavida, à la mémoire de **Irene (Renna) Buenavida ז"ל.**



CONGREGATION ☆ MAGHEN ☆ ABRAHAM

THOUGHTS FROM MAYER SASSON

BROTHERS SHOULD NOT HIT EACH OTHER

"Cursed be he that smites his friend in secret..." (27, 24)

One day someone asked Iron - why does your voice sound so loud when you are beaten, while when Gold is beaten its voice is not heard so loudly?

Iron replied - the reason is simple: In order to create a piece of jewelry from gold, it is struck with iron, not with gold, which is its brother. The iron which is a stranger strikes him so he does not shout so much when he strikes him. Therefore, no loud sound is heard from the beating!

In contrast, Iron is struck by Iron that is his brother and close to him. Then, the pain is great - the pain that brothers and ones close to one other beat each other. That is why the iron "shouts" very much when another iron strikes it, and as a result its voice is heard loudly! (According to Yalkut Gershuni)

When iron beats iron it is more painful and harder. Let us have patience and refine in our hearts the words of the prophet Yeshaya "Let each one help his neighbor ... to his brother let him say - be strong." Let us help one another and strengthen the bond with our close brothers - those who truly need us.

Shabbat Shalom

REFUAH SHELEMAH TO:

Jim Abdoo



CHEVRA SHAAS
ADATH JESHURUN
HADRATH KODESH
SHEVET ACHIM
CHAVERIM KOL YISRAEL
D'BET ABRAHAM
CONGREGATION

SHABBOS, SEPTEMBER 5TH

FOR TIMES OF SERVICES, PLEASE
FOLLOW WITH SPANISH & PORTUGUESE

WORDS FROM RABBI WHITE
Nitzavim-Vayelech 5780

We are all familiar with the beautiful song of Naomi Shemer *al kol 'eileh*". The song implies that we must accept the good together with the bad: the *devash* (honey) and the *'oqets* (sting.)

Rav Avraham Borenstein, known to yeshiva students as the *'avnei nezer*, was considered one of the leading rabbinic authorities of the late 19th century. He pointed out an apparent contradiction from nature: isn't it strange: from the bee, which can give us a serious sting, we get honey, which is so sweet. And there is a strong custom that we eat honey on Rosh HaShanah. We dip the apple in honey, we dip our *challah* in honey. (And for many of us, honey cake is a special delicacy!) He suggested that this indeed is the point: we pray that all of our difficulties should be overcome.

That sentiment is so relevant to all of us this year. This has been such a difficult year for all of us. Yet on Rosh HaShanah we pray that the coming year should be a sweet one: for us, for our synagogue, for all of Israel, and for the world. And we shall accept the *devash* together with the *'oqets*.

For those who will not be able to come to synagogue this year, and who will be praying from home, you might find this useful: look up on your computer: "Ohr Torah Stone presents a condensed Machzor". You will be able to download a machzor. (It is from the website of the Jewish Press.) [I thank Prof. Gehr for bringing this to my attention.] It is only in Hebrew. You could also find a mahzor in the amazing Sefaria website.

shanah tova u-metukah.

Have a good, healthy and safe week.

Shabbat shalom



שבת שלום

The Spanish & Portuguese has recently begun a fundraising program whereby our goal is to raise \$1.5 Million over 3 years to help fund our activities, programs, and events.

We are pleased to announce the following congregants who have made very generous 3-Year donations:

«» «»

Ovadia Shebath & Family

Manny & Denise Touaty & Family

With deep gratitude, we acknowledge the following generous donors who are supporting the operations, activities, and welfare of our synagogue.

[illegible]

PREPARING FOR THE DAY OF JUDGMENT

Shabbat Shalom, Rabbi Maimon Pinto